

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire GETRAG S.p.A. Italia Via dei Ciclamini 4 IT-70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1243619 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 29.01.18		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. 19484 (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003396301	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
		24.01.18						
(19) Versandart / Shipment / Expédition SCHWEITZER Ludwigsburg	frei ☐ unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 611		(24) netto 485	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire GETRAG Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	9009068310 111343 Mez.caric. Numero lotto	FLS.Z21352-M10X34 -10.9 PHR-MK-TS 39/4314 KLT4314 hellb 00798630000 2/EURO-FLP Euroflach 2/PO1208 Abschlußdec		15600	St			
				400	St			
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. <i>180-A70664/0599</i> <i>180-A71263/0500</i> <i>Doc. 5007866937</i> <i>Licentito.</i>								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/Nr.								

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz Blankenburgstr.81 8) Sendungsnummer 493330		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
11) Empfänger GETRAG S.p.A. Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE 71634 Ludwigsburg Tel.: 07141-2451-15 / -18 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.	
14) Anliefer-/ Abladestelle GETRAG Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW 16) Eintreff-Datum 5.02.18 17) Eintreff-Zeit 15:00	

18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr. 1243619 1243620	19) Anzahl 39 25	20) Packmitteltyp 4314 KLT43 2 EURO-FLP E 2 PO1208 Abs 4314 KLT43 1 EURO-FLP E 1 PO1208 Abs	21) SF 0 0 0 0 0	22) Inhalt FLS.Z21352-M10X34 FLS.Z21352-M10X34	23) Lademittel- gewicht kg 126 72	24) Bruttogewicht kg 611 383
---	--	---	--	--	--	---

25) Summe	3	26) Rauminhalt cdm/ Lademeter	1,5	Summen	198	994
-----------	----------	-------------------------------	------------	--------	------------	------------

29) Gefahrgut-Klassifikation	30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck
------------------------------	--

31) Frankatur a caric.de st.	32) Warenwert für SLVS 3.072 Euro	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro
--	--	---	---------------------------------

35) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift	36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung UNKNOWN 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code -1 40) Versandart Camion spediz. 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Firmenstempel/ Unterschrift
---	---

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.	44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
---	--

46) Für Warenempfänger

(Platz für Barcodefelder)

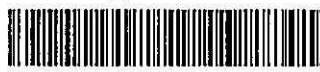


Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000738 vom 29.01.2018



18-000738

Ludwigsburg, 30.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur ESKA AUTOMOTIVE GMBH LUTHERSTRASSE 87 09126 CHEMNITZ		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu CHEMNITZ Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichernr. Marques et numéros 1243619-20	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 994	15 Umfang cbm
Summe: Total		3,00 EP		994,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
8 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH D-09126 CHEMNITZ Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-000738 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO KUEHNE+NAGEL S.r.l. con unico socio Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604